

Deutsche  
Botschaftsschule Peking  
北京德国使馆学校



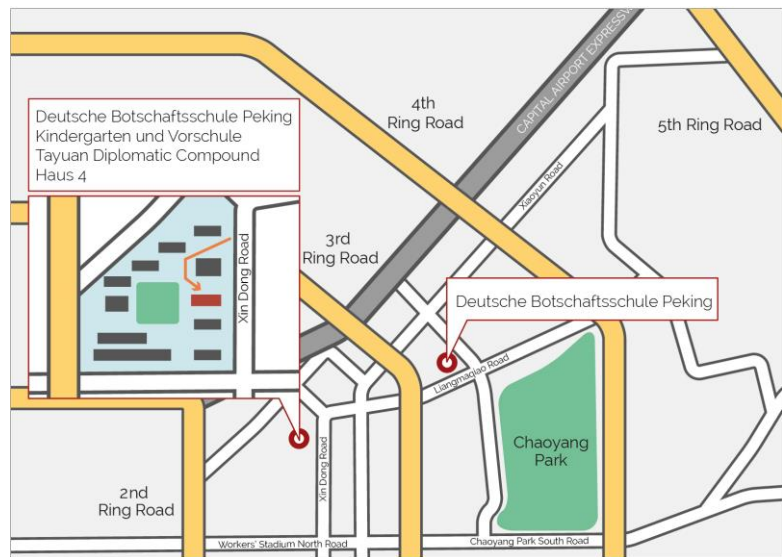
FAQS

# Unser Kindergarten

Spielen, Lernen und Spaß haben - ganz wie zu Hause!

Tayuan Diplomatic Compound  
**Büro:** Haus 4, Eingang 2, 3. Stock  
 Xindong Lu 1; Chaoyang District  
 Beijing 100600

+86 (0)10 8531 6170  
 kindergarten@dspeking.cn  
 www.dspeking.cn



## Ansprechpartner für den Kindergarten

KINDERGARTENLEITUNG	Rebecca Schmitz	rebecca.schmitz@dspeking.cn +86 (0)10 8531 6170
STELLV. LEITUNG	Claudia Voigtländer	claudia.voigtlaender@dspeking.cn +86 (0)10 8532 5089
VERWALTUNG (DEUTSCH)	Katja Zscherpe	katja.zscherpe@dspeking.cn +86 (0)10 8531 6172
VERWALTUNG (CHINESISCH)	Zhaoxia Xu	zhaoxia.xu@dspeking.cn +86 (0)10 8531 6171
BUCHHALTUNG	Zhaojie Meng	zhaojie.meng@dspeking.cn +86 (0)10 8531 6113
BUSKOORDINATION	Inge Friesen-Nitschko	inge.nitschko@dspeking.cn +86 (0)185 1140 0516
GELBE GRUPPE-VORSCHULE		gelbe.gruppe@dspeking.cn +86 (0)10 6532 0082
GRÜNE GRUPPE-VORSCHULE		gruene.gruppe@dspeking.cn +86 (0)10 8532 5089
BLAUE GRUPPE		blaue.gruppe@dspeking.cn +86 (0)10 8532 6916
GOLDENE GRUPPE		goldene.gruppe@dspeking.cn +86 (0)10 6532 0079
ROTE GRUPPE		rote.gruppe@dspeking.cn +86 (0)10 6532 0078
BRONZENE GRUPPE		bronzene.gruppe@dspeking.cn +86 (0)10 8532 3102

# Unser Kindergarten

---

Liebe Eltern,

Sie sind neu in Peking oder an der Deutschen Botschaftsschule und haben noch viele Fragen zu unserem Kindergartenablauf? Dann finden Sie in unserer Zusammenfassung schon die ersten Antworten. Gern besprechen wir mit Ihnen persönlich noch offen gebliebene Fragen. Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

(Wenn im Folgenden auf den Kindergarten Bezug genommen wird, ist – wenn nicht anders vermerkt – immer auch die Vorschule gemeint.)

## A ...

---

### **Abholen**

Unser Kindergarten schließt um 16:30 Uhr seine Pforten. In Abstimmung mit Ihren pädagogischen Fachkräften können Sie auch individuelle Abholzeiten unter Beachtung des Kindergartenalltags vereinbaren. Bitte sprechen Sie uns dazu an!

Kann Ihr Kind nicht von Ihnen oder einer der von Ihnen autorisierten Personen abgeholt werden, benötigen wir Ihre schriftliche Mitteilung – ein Telefonanruf ist dafür nicht ausreichend. Um zu signalisieren, dass Ihr Kind abgeholt wurde, achten Sie bitte immer darauf, dass Ihr Kind sich persönlich von den Erziehern der Gruppe verabschiedet.

### **Anmeldung und Aufnahme**

Wir betreuen in unserer Einrichtung Kinder ab Vollendung des zweiten Lebensjahres.

Für die Aufnahme in den Kindergarten und die Vorschule gelten folgende Stichtage:

---

Kinder, ab 2 Jahre

Kindergarten

---

Kinder, die 5 Jahre alt sind bis zum 31.07.

Vorschule

---

Kann-Kinder 01.08. bis 31.10.

Nach Rücksprache mit Eltern und dem pädagogischen Personal können Kinder, die in diesem Zeitraum geboren sind, in die Vorschule aufgenommen werden.

---

Für Ihr Kind beginnt mit dem Start in den Kindergarten ein neuer aufregender Lebensabschnitt. Um für jedes neue Kind individuell Zeit zu haben, bieten wir gestaffelte Eingewöhnungszeiten an. Gern informieren wir Sie rechtzeitig durch den Anfangsbrief über alle wichtigen Informationen für den ersten Kindergarten tag.

### **Anrufe in den Gruppenräumen**

Unsere höchste Priorität im Kindergarten ist die Arbeit mit Ihren Kindern. Damit diese nicht zu kurz kommt und die Beschäftigung mit den Kindern möglichst nicht unterbrochen wird, bitten wir Sie, von 8:00 – 9:00 Uhr direkt in der Kindergruppe anzurufen. Im Notfall kontaktieren Sie bitte die Verwaltung des Kindergartens unter 8531 6172. Die Mitarbeiter der Verwaltung geben die Information dann an die jeweilige Gruppe weiter.

### **Aufsichtspflicht**

Für die Zeit im Kindergarten steht Ihr Kind unter unserer Aufsicht.

Für die Buskinder beginnt und endet unsere Aufsichtspflicht mit der persönlichen Übergabe Ihres Kindes an die Busbetreuer an der von Ihnen gebuchten Haltestelle. Wenn Sie Ihr Kind selbst in den Kindergarten bringen, beginnt unsere Aufsichtspflicht erst, wenn wir Ihr Kind begrüßt haben. Bitte bringen Sie aus diesem Grund Ihr Kind bis zum Gruppenraum oder Spielplatz und übergeben Sie es an die Erzieher. Wenn Sie Ihr Kind abholen und es auf dem Flur oder auf dem Spielplatz antreffen, verlassen Sie den Kindergarten nicht, ohne sich vorher von den Erziehern zu verabschieden.

### **Ausflüge**

Im Laufe des Kindergartenjahres finden immer wieder Spaziergänge und Ausflüge zu Parks, in die nähere Umgebung oder zu Einrichtungen, wie den Zoo oder Museen, statt. Kurze Ausflüge werden auch spontan unternommen. Gern informieren wir Sie rechtzeitig darüber.

## **B ...**

### **Betreuungszeiten**

Wir bieten Ihnen eine tägliche Ganztagsbetreuung von 8:00 – 16:30 Uhr für Ihre Kinder an. Die jährlichen Schließzeiten des Kindergartens orientieren sich an den Ferien der Deutschen Botschaftsschule (DSP). Den Ferienkalender finden Sie auf unserer [Homepage](#).

### **Bringzeit**

Es ist wünschenswert, dass Ihr Kind bis 9:00 Uhr in den Kindergarten bzw. bis 8:45 Uhr in die Vorschule kommt. So findet es leichter Zugang zu den verschiedenen Spielgruppen und den strukturierten Kindergartenalltag. Aus Sicherheitsgründen sind unsere Außentüren verschlossen.

### **Bibliothek der Deutschen Botschaftsschule**

Sowohl der Kindergarten als auch die Schule verfügen jeweils über eine Bibliothek, wo Sie eine Vielzahl an Kinderbüchern finden und ausleihen können. Aktuelle Öffnungszeiten entnehmen Sie bitte der [Homepage](#).

## **Bus**

Ihre Kinder können ab dem Alter von 3 Jahren unseren Busservice nutzen, sofern Ihr Wohnsitz in Peking in unseren Fahrplan aufgenommen werden kann. Die Busanmeldung finden Sie auf der [Homepage](#) unter Service I Dokumente. Bitte beachten Sie, dass neu angemeldete Kinder den Bus erst dann benutzen können, wenn ein Busausweis ausgestellt wurde. Dies dauert in der Regel zwei bis drei Tage. Bitte befestigen Sie den Busausweis gut sichtbar an der Kindergartentasche Ihres Kindes. In jedem Bus gibt es eine Busbetreuerin, die sich um Ihre Kinder während der Fahrt kümmert. Der Busfahrer hat die Anweisung, pünktlich an der Bushaltestelle abzufahren und kann nicht auf zu spät kommende Kinder warten. Die Kinder können nur die von Ihnen gebuchte Bus-Route nutzen und müssen an der festgelegten Haltestelle abgeholt werden. Den aktuellen Fahrplan finden Sie auf unserer [Homepage](#).

## C ...

### **Compound-Eintrittskarte**

Als unkomplizierten Zugang zum Kindergarten empfiehlt sich die Beantragung einer Compound-Eintrittskarte. Diese kann in der Verwaltung des Kindergartens gegen eine Gebühr von 30 Rmb beantragt werden. Die personalisierte Ausstellung der Karte bedarf in der Regel ein bis zwei Werktage beim Compound Management.

Für den Zugang am ersten Tag müssen Sie Ihren Reisepass am Eingang zur Legitimation vorzeigen.

### **Curriculum- Pädagogische Konzeption**

Unsere pädagogische Konzeption finden Sie auf unserer [Homepage](#). Die Konzeption stellt eine Zusammenfassung der pädagogischen Arbeit dar. Sie orientiert sich am Thüringer Bildungsplan sowie dem Qualitätsrahmen für Kindergarten und Vorschule an deutschen Schulen im Ausland.

Bildungsbereiche:

1. Sprachliche und schriftsprachliche Bildung
2. Mathematische Bildung
3. Naturwissenschaftliche und technische Bildung
4. Musikalische Bildung
5. Künstlerisch gestaltende Bildung
6. Interkulturelle Bildung
7. Motorische und gesundheitliche Bildung

## D ...

### **Dokumentation**

Während der gesamten Kindergartenzeit begleiten und fördern wir Ihr Kind in seiner Entwicklung. Um unser pädagogisches Handeln zu planen und die Entwicklungsschritte auch für Sie als Eltern transparent machen zu können, erstellen wir gemeinsam für jedes Kind eine Bildungsdokumentation/Portfolio. Diese soll dazu dienen, die individuellen Fortschritte jedes Kindes, seine Vielfalt, seine Handlungen, Vorstellungen, Ideen, Werke und Problemlösungen zu dokumentieren.

### **Deutsch als Zweitsprache (DaZ)**

Im Kontext des Sprachenlernens spricht man von Deutsch als Erstsprache, Deutsch als Zweitsprache und Deutsch als Fremdsprache. Die Erstsprache spricht das Kind von Geburt an in seiner Familie, die Zweitsprache gesellt sich meist als Umgebungssprache dazu und die Fremdsprache erlernt das Kind ohne weitere Sprachkontakte außerhalb der Lernsituation. Die natürlichen Sprachgefüge von Familien sind jedoch weitaus vielfältiger und die Grenzen und Übergänge fließend. Den Kindergarten der DSP besuchen Kinder aller drei Sprachgruppen.

Das Ziel des Unterrichts Deutsch als Zweitsprache und Deutsch als Fremdsprache im Kindergarten ist es, das Kind auf den Besuch einer deutschen Schule vorzubereiten. Dabei sind seine emotionalen, kreativen, sozialen, kognitiven und sprachlichen Fähigkeiten gleichermaßen bedeutend für seine persönliche Entwicklung und sein kommunikatives Handeln in Deutsch. Sowohl Erzieher, Sprachlehrkräfte als auch Eltern unterstützen gemeinsam die Entwicklung all dieser Fähigkeiten.

## E ...

### **Eigentum der Kinder**

Wir bitten Sie herzlich, alle Kleidungsstücke, Taschen usw. mit dem Namen Ihres Kindes zu kennzeichnen, um Verwechslungen auszuschließen. Mit Kleidung oder anderen mitgebrachten Gegenständen gehen wir sorgfältig um. Für Beschädigung oder Verlust haftet der Kindergarten jedoch nicht.

### **Eingewöhnungsphase**

Die Eingewöhnungsphase beinhaltet die Übergangsphase von der Familie in die Kindergarten-Gruppe. Dauer und Gestaltung der Eingewöhnung sind davon abhängig, wie schnell sich Ihr Kind an die neue Situation gewöhnt. Für alle Kindergartenkinder ist die Eingewöhnungszeit in den ersten vier Wochen gestaffelt. Die Pädagogen teilen Ihnen rechtzeitig mit, wann und für wie lange Sie mit Ihrem Kind die Gruppe besuchen können. Wir legen großen Wert auf die individuellen Bedürfnisse des einzelnen Kindes und deren Eingewöhnungszeit. Erfahrungsgemäß gewöhnen sich Vorschüler schneller an eine neue Situation, so dass die Eingewöhnung nach 2 bis 3 Tagen abgeschlossen ist. In der Vorschule bleiben Eltern nicht mit in der Gruppe.

Während der anhaltenden Corona-Pandemie gestaltet sich die Eingewöhnungsphase ohne die Begleitung der Eltern in der Gruppe. Wir informieren Sie darüber gern ausführlich im Kennlerngespräch.

### **Elternbeirat**

Jede Gruppe wählt am ersten Elternabend im Kindergartenjahr ihren Elternbeirat. Dieser vertritt die Interessen der Eltern in Zusammenarbeit und Absprache mit dem Erzieherteam und Schulvorstand der DSP.

Einzelheiten zu den Aufgaben der Elternvertreter können Sie der Elternmitwirkungsordnung des Kindergartens entnehmen. Sie finden diese auf der [Homepage](#).

### **Englisch**

Unser Englischlehrer unterrichtet einmal pro Woche alle Gruppen, um einen spielerischen Einstieg in die englische Sprache zu fördern. In einer entspannten und freundlichen Atmosphäre, unterstützt durch das Vorlesen von Büchern, Reimen, Liedern und Sprüchen lernen die Kinder die englische Sprache kennen. Ihre Kinder werden auf spielerischer Art zum engagierten Lernen angeregt und so wird ihnen die Sprache mit Freude nähergebracht.

### **Ergotherapeutische Förderung**

In der Ergotherapie wird auf spielerische Weise die Entwicklung von Kindern in den Bereichen der Motorik und der Wahrnehmung geschult. Das Ziel ist die Förderung der Selbständigkeit und die Verbesserung der Handlungsfähigkeit des Kindes in seinem Umfeld. Die Motorik wird aufgeteilt in den grobmotorischen und den feinmotorischen Bereich. Der Bereich der Wahrnehmung gliedert sich in die Teilgebiete der auditiven, visuellen und der Körperwahrnehmung. Weitere Bereiche die gefördert werden sind der Bereich der Konzentration, Kognition und Interventionen bei speziellen Verhaltensmustern. Vertiefende Informationen dazu finden Sie auf unserer [Homepage](#)

## F ...

### **Ferien**

Die Ferienzeiten des Kindergartens entsprechen denen der Schule und werden jährlich vom Vorstand des Schulvereins festgelegt. Den aktuellen Ferienplan finden Sie auf der [Homepage](#).

### **Feriencamps**

Gern bieten wir in den Sommer- und Osterferien spannende und abwechslungsreiche Feriencamps an, vorausgesetzt es melden sich genügend Teilnehmer. Wir informieren Sie rechtzeitig über das jeweilige Angebot.

### **Formulare**

Alle notwendigen Formulare von An- bis Abmeldung finden Sie auf unserer [Homepage](#).

## **Freispiel**

Das Freispiel hat in unserem Kindergarten und in der Vorschule einen hohen Stellenwert und ist Bestandteil unserer pädagogischen Arbeit. Während der Freispielzeit kann das Kind selbständig entscheiden, womit, mit wem und wie lange es spielen will.

Ihr Kind lernt

- Kontakt zu anderen Kindern zu knüpfen und Freundschaften zu pflegen,
- seine Fähigkeiten einzuschätzen,
- Eigeninitiative zu entwickeln,
- Rücksichtnahme und Hilfsbereitschaft,
- sich an vereinbarte Regeln zu halten,
- Konflikte zu lösen,
- Konzentration und Ausdauer zu trainieren
- und Spaß am gemeinsamen Tun zu haben.

## **Frühstück**

Ihre Kinder starten gemeinsam mit ihrer Gruppe bei einem gemeinsamen Frühstück in den Kindergartenalltag. Bitte geben Sie hierfür Ihrem Kind täglich ein gesundes, abwechslungsreiches Frühstück mit. Achten Sie bitte auf eine überschaubare Portion, die Ihr Kind auch in angemessener Zeit aufessen kann. „Großes“ Obst - wie z. B. Äpfel oder Apfelsinen - sollten geschält und portioniert sein, damit Ihre Kinder dies leicht essen können. Um Müll zu vermeiden, bitten wir Sie, eine Brotdose zum Verpacken des Frühstückes zu benutzen. Wir bieten den Kindern Milch und Wasser zum Trinken an. Zweimal pro Woche wird eine Reissuppe angeboten.

## **Fundsachen**

Im Verwaltungsbüro des Kindergartens (in der 3. Etage) befindet sich ein Schrank für Fundsachen. Wir bitten Sie, dort nachzusehen, wenn Ihr Kind etwas verloren hat.

# G ...

## **Geburtstage**

Das Geburtstagskind steht an seinem Geburtstag im Mittelpunkt.

Mit Liedern, Geschichten, Spielen und einem kleinen Geschenk feiern wir den Tag gebührend.

Wenn Sie einen Geburtstagskuchen mitschicken möchten, bitten wir Sie, dies im Vorfeld mit den Erziehern abzusprechen. Diese können Ihnen Hinweise auf mögliche Lebensmittelallergien in der Gruppe geben. Kinder, die in den Ferien Geburtstag haben, können selbstverständlich zu einem anderen Termin mit der Kindergruppe feiern. Bitte sprechen Sie einen passenden Termin mit Ihren Ansprechpartnern ab.



## **Gruppenwechsel**

In der Regel wechseln die ältesten Kinder in die Vorschulgruppen. Gemeinsam mit Freunden besuchen sie eine neue Gruppe.

## H ...

### **Hausschuhe**

Ihr Kind benötigt im Kindergarten Hausschuhe, die fest am Fuß sitzen und die Ihr Kind selbständig an- und ausziehen kann. Flip-Flops sind ungeeignet! Kinderfüße wachsen schnell - bitte kontrollieren Sie regelmäßig die Passform der Hausschuhe.

### **Hygiene**

Im Zuge der Corona-Pandemie werden die folgenden Auflagen täglich beachtet:

- zweimaliges Fiebermessen der Kinder (zu Beginn des Kindergartenbesuches und gegen 14:00 Uhr). Ab einer Temperatur von 37,2 Grad werden die Eltern verständigt und zur Abholung aufgefordert. In der Zwischenzeit wird das betroffene Kind auf unserer Krankenstation betreut.
- regelmäßiges Desinfizieren der Hände.
- regelmäßiges Desinfizieren der Wasch- und Gruppenräume.
- regelmäßiges Stoßlüften der Gruppenräume.
- Betreten des Kindergartens durch die Eltern ist nicht gestattet.

## I ...

### **Impfungen**

Für den Besuch unseres Kindergartens ist, wie in Deutschland seit 01.03.2020 im Masernschutzgesetz festgehalten, die von der Ständigen Impfkommission empfohlene Masern-Impfung verpflichtend.

## J ...

### **Jahreskreis**

Im Jahresrhythmus feiern wir traditionelle Feste wie das Chinesische Mondfest, St. Martinsfest, Nikolaus, Weihnachten, Chinesisches Neujahr, Karneval, Ostern und ein Kinderfest. Manche Feste werden in den Gruppen individuell begangen und andere, wie z. B. St. Martin, finden gemeinsam mit den Familien des Kindergartens statt.

## K ...

### **Kleidung**

Bitte ziehen Sie Ihr Kind zweckmäßig und bequem an. Beim Arbeiten mit Kleber und Farbe, beim Buddeln im Sand oder beim Spielen im Park kann die Kleidung schmutzig werden. Achten Sie bitte darauf, dass Knöpfe und Verschlüsse leicht zu öffnen sind.

### **Kommunikation**

Sämtliche Informationen des Kindergartens sind in deutscher Sprache verfasst. Die zweimal jährlich stattfindenden Elterngespräche werden ebenfalls auf Deutsch geführt. Für Fragen, Informationen und Beratung stehen wir Ihnen im Kindergarten gerne zur Verfügung. Auf unserer Homepage erfahren Sie alle wichtigen Termine und Aktionen, Informationen zur Organisation des Kindergartens und zur pädagogischen Konzeption. Informationen zu unserer pädagogischen Arbeit erhalten Sie täglich durch unsere Tagesrückblicke, die regelmäßigen Gruppenzeitungen sowie in den monatlichen Kiga-Leitungsbriefen.

### **Kommunikationswege**

Bitte wenden Sie sich mit Wünschen, Fragen oder Herausforderungen zuerst an die Erzieher Ihres Kindes. Sie kennen Ihr Kind am besten und können Ihnen umfassend Auskunft über den Alltag Ihres Kindes im Kindergarten geben. Sollten dennoch weitere Fragen, Probleme etc. zu erörtern oder zu klären sein, steht Ihnen die Kindergartenleiterin jederzeit zum Austausch zur Verfügung.

### **Krankheiten**

Stark erkältete, fiebernde und geschwächte Kinder dürfen den Kindergarten nicht besuchen. Ein krankes Kind braucht Ruhe und besondere Aufmerksamkeit, die wir in einem normalen Kindergartenalltag nicht garantieren können. Zudem besteht die Gefahr, dass weitere Kinder und die Mitarbeiter angesteckt werden.

Falls Ihr Kind im Laufe des Tages erkrankt, informieren wir Sie telefonisch und bitten Sie, Ihr Kind abzuholen. Bitte lassen Sie Ihrem Kind genug Zeit, um wieder gesund zu werden, bevor es in den Kindergarten zurückkehrt. Ein Kind muss 48 Stunden symptomfrei sein, bevor es in die Kindereinrichtung zurückkehren kann, d. h. wenn Ihr Kind im Laufe des Kindergarten-tages erkrankt, kann es nicht bereits am nächsten Tag in den Kindergarten gebracht werden, sondern muss zwei Ruheta-ge einhalten.

Bei den folgend aufgeführten ansteckenden Erkrankungen (Infektionskrankheiten) benötigen wir ein ärztliches Attest, bevor das Kind wieder den Kindergarten besuchen darf:

- Akuter Brechdurchfall
- Ansteckende Bindehautentzündung
- Cholera
- Diphtherie
- Masern
- Mumps
- Salmonelleninfektion
- Scharlach

- Hand-Fuß-Mundkrankheit
- Kopflausbefall
- Keuchhusten
- Virushepatitis A
- Windpocken

Bitte beachten Sie, dass Kinder und Erwachsene die Einrichtung nicht betreten oder an Veranstaltungen teilnehmen dürfen, wenn einer der aufgeführten Krankheiten bei Ihnen aufgetreten ist oder ein entsprechender Krankheitsverdacht besteht. Nach § 34 des Infektionsschutzgesetzes sind Sie verpflichtet, das Auftreten oder den Verdacht auf eine der oben genannten Krankheiten dem Kindergarten zeitnah mitzuteilen.

### **Kündigung des Kindergartenplatzes**

Der Kindergartenvertrag muss schriftlich mit dreimonatiger Frist zum Quartalsende gekündigt werden. Das Abmeldeformular können Sie sich im Sekretariat des Kindergartens geben lassen oder auf der [Homepage](#) herunterladen.

## L ...

### **Lernen**

Spielerisch lernen Kinder am besten die Welt zu entdecken. Im gemeinsamen Erleben in der Kindergruppe bieten sich vielfältige Lernsituationen und Erfahrungsmöglichkeiten. Durch

- Spielmaterialien, die vielfältige Sinnesanregungen bieten und zur Eigentätigkeit anregen,
- Bewegungserfahrungen, kreatives und musikalisches Schaffen, Experimentieren und Erforschen und
- ansprechende Raumgestaltung

geben wir den Kindern vielfältige Anregungen, Neues zu erfahren und sich auszuprobieren. In unserem Kindergarten wird jedes Kind so angenommen, wie es ist. Jedes Kind bringt Fähigkeiten mit, die in einem liebe- und respektvollen Umgang miteinander entdeckt und gefördert werden.

### **Logopädische Förderung**

Unsere Logopädin unterstützt Ihre Kinder bei Bedarf, so früh wie möglich, die sprachlichen Fähigkeiten Ihres Kindes zu verbessern. Dies bildet eine gute Grundlage für die kommenden Herausforderungen in der Schule. Vertiefende Informationen dazu finden Sie auf unserer [Homepage](#)

### **Luft**

Wenn es die Luftwerte und das Wetter erlauben, halten wir uns täglich im Freien auf. Bitte achten Sie auf geeignete Kleidung. Ab einem Luftverschmutzungsindex von 200 (lt. Messung der amerikanischen Botschaft) bleiben die Kinder jedoch in den Kindergartenräumen. Alle Kindergartenräume sind mit entsprechenden Luftreiniger ausgestattet.

## M ...

### **Medien**

Elektronische Medien wie Mobiletelefone, Tablets, Smartwatches, E-Books und Computerspiele sind im Kindergarten wie auch in der Vorschule unerwünscht. Bitte achten Sie darauf, dass diese Geräte nicht mit in den Kindergarten gebracht werden.

### **Medikamentengabe durch Erzieher**

Grundsätzlich sind kranke Kinder zu Hause bei den Eltern oder anderen Bezugspersonen am besten aufgehoben. Im Einzelfall kann es jedoch notwendig sein, dass das Kind auch im Kindergarten mit Arzneimitteln versorgt werden muss. Zu diesen Einzelfällen zählen insbesondere

- Kinder mit chronischen Erkrankungen wie Asthma, Allergien oder dem Risiko von Krampfanfällen.
- Kinder mit Krankheitsbildern, die eine Verabreichung von Medikamenten in akuten Notfallsituationen notwendig machen.

Wenn Ihr Kind unbedingt Medikamente während des Aufenthalts im Kindergarten einnehmen muss, benötigen wir einen vom behandelnden Arzt ausgestellten Einnahmeplan. Ein entsprechendes Formular können Sie in der Kindergartenverwaltung erhalten.

Bitte beachten Sie, dass wir ohne ärztliche Bescheinigung keinerlei Medikamente verabreichen dürfen. Dies trifft auch auf rezeptfreie Medikamente wie Salben, Tees und ähnliches zu. Jegliche Medikamente müssen immer persönlich einem Erzieher in der Gruppe übergeben werden.

### **Mitbringen**

Ihr Kind benötigt für den Kindergartenalltag:

- Hausschuhe,
- Turnbeutel mit Turnbekleidung (feste Turnschuhe, Turnhose und T-Shirt),
- Wechselkleidung,
- gesundes Frühstück (keine Süßigkeiten oder süße Getränke),
- Kopfkissen und Decke (Vorschüler und ältere Kindergartenkinder halten keinen Mittagschlaf und benötigen daher kein Kopfkissen und keine Decke).

Bitte kennzeichnen Sie alle persönlichen Dinge mit dem Namen Ihres Kindes.

### **Mittagessen**

Unser Küchenpersonal bereitet sämtliche im Kindergarten angebotenen Speisen frisch, gesund und mit viel Liebe selber zu. Das Reichen von frischem Obst und Gemüse zum Mittagessen und zur Snackzeit am Nachmittag ist für uns sehr wichtig. Der Speiseplan ist wöchentlich auf unserer [Homepage](#) einzusehen. Bitte informieren Sie uns umgehend, wenn Ihr Kind allergisch auf bestimmte Lebensmittel reagiert. Abhängig von der Art und Schwere der Allergie können wir das Mittagessen für Ihr Kind anpassen oder bitten Sie, selbst eine Mahlzeit mitzuschicken, die bei Bedarf von uns aufgewärmt werden kann.

## **Mitteilungspflicht**

- Bei Abwesenheit und Krankheit Ihres Kindes bitten wir Sie, uns zu benachrichtigen.
- Bei Auftreten von ansteckenden Krankheiten sowie bei Läusebefall sind wir dazu verpflichtet, die anderen Eltern zu informieren. Diese Information ist selbstverständlich anonym gehalten.
- Geben Sie bitte unbedingt bei der Anmeldung an, ob Ihr Kind an chronischen Krankheiten oder Allergien leidet.
- Sorgerechtsänderungen, Adressänderungen (Telefonnummern, Mailadressen usw.) müssen uns schriftlich vorliegen.

## **Musikalische Früherziehung**

Einmal in der Woche unterrichtet unsere Musikpädagogin alle Gruppen und fördert die Fähigkeiten Ihrer Kinder auf breiter Basis: musikalisch und tänzerisch, geistig, sinnlich, motorisch, emotional und sozial. Der Unterrichtsverlauf und die Unterrichtsinhalte lassen sich flexibel den Bedürfnissen und Fähigkeiten einzelner Kinder, der Dynamik in der Gruppe und den daraus entstehenden Situationen anpassen. Zu den Unterrichtsinhalten gehören Singen und Sprechen, Bewegung und Tanz, Musikhören, Elementares Instrumentalspielen und der Bau einfacher Instrumente.

## N ...

### **Notfall**

Ihre Telefonnummer, privat und dienstlich, sollte immer auf dem neuesten Stand sein. Empfehlenswert ist es, die Nummer einer „Ersatzperson“ (z. B. Oma) anzugeben, falls wir Sie in einem Notfall nicht erreichen können. Veränderungen hinsichtlich Ihrer Adresse oder des Personensorge-rechts sind dem Kindergarten bzw. der Verwaltung unverzüglich mitzuteilen.

## O ...

### **Offenheit**

Offenheit ist uns besonders wichtig. Bei offenen Fragen und Unklarheiten bitten wir Sie, mit den entsprechenden Erziehern zu sprechen, um Missverständnisse und Unstimmigkeiten zu vermeiden.

### **Online Angebote**

Online Aktivitäten werden während der Schließtage, die außerhalb der Ferientage liegen, angeboten (z. B. Corona-Pandemie). Diese reichen über digitale Morgenkreise, Online-Experimenten, Musik- und Englisch-Angeboten, Vorschulaktivitäten, Aufgabenanreize bis hin zu Spielideen.

## P ...

---

### **Parken**

Bitte parken Sie nicht direkt vor der Zufahrt zum Kindergarten und beachten Sie, dass der Weg zum Eingang des Kindergartens frei bleiben muss! Dies ist ein Rettungsweg und die Bushaltestelle der Kindergartenbusse.

Es ist möglich eine Parkgenehmigung (berechtigt für eine Stunde Parken pro Tag) gegen eine Jahresgebühr von 2.000 Rmb beim Compound-Management zu beantragen. Gebührenpflichtige Parkplätze stehen außerhalb des Tayuan Diplomatic Compounds zur Verfügung.

### **Patengruppe**

Sollten Sie Fragen zur Übersiedlung nach Peking haben oder andere Familien kennen lernen wollen bzw. an gemeinsamen Unternehmungen interessiert sein, geben die Mitglieder der Patengruppe gerne Auskunft. Den Kontakt hierzu finden Sie auf unserer [Homepage](#).

### **Post**

Für die alltägliche Kommunikation können Sie die Mitteilungsmappe (Ranzenpost) benutzen, die Ihr Kind in seinem Rucksack hat. Wir bitten Sie, die Ranzenpost täglich durchzusehen und wieder in den Kindergarten mitzuschicken. Informationen und Mitteilungen, die alle Eltern betreffen, senden wir in der Regel per E-Mail.

## Q ...

---

**Quatsch...** machen die Kinder und wir gerne!

## R ...

---

### **Rechnung**

Die Rechnungen werden über die Deutsche Botschaftsschule ausgestellt. Bitte wenden Sie sich mit allen Fragen, die Rechnungen betreffen, an unsere Buchhalterin Frau Meng (E-Mail: [zhaojie.meng@dspeking.cn](mailto:zhaojie.meng@dspeking.cn)).

### **Ruhezeit**

Nach dem Mittagessen gibt es zunächst eine Ruhephase, in der die Kinder auch die Möglichkeit zu einem Mittagsschlaf haben (außer die Vorschüler). Kinder, die nicht mehr schlafen, können sich in dieser Zeit mit ruhigen Aktivitäten beschäftigen. Das Nachmittagsprogramm beginnt nach der Ruhephase.

## S ...

### **Schulshop**

Sie können für Ihre Kinder oder für sich selbst T-Shirts, Pullis, Jacken (Größen 90 bis 210), Taschen oder Regenschirme sowie Spiele, Kinderbücher aus Deutschland und noch vieles mehr einkaufen. Schauen Sie doch einfach mal vorbei! Der Schulshop befindet sich in der DSP. Öffnungszeiten können Sie der [Homepage](#) entnehmen.

### **Spielzeug**

Im Kindergarten ist vielseitiges Spielzeug vorhanden, deshalb sollte nur am Spielzeugtag ein Spielzeug von zu Hause mitgebracht werden. Da wir im Kindergarten den Kindern einen friedvollen Umgang miteinander näherbringen möchten, sind Waffen und Kriegsspielzeuge nicht erlaubt. Für mitgebrachte Spielsachen übernimmt der Kindergarten keine Haftung.

### **Sportunterricht**

Einmal in der Woche fahren alle Gruppen zum Sport treiben in die Deutsche Botschaftsschule, um die dortigen Möglichkeiten zu nutzen. Außerdem wird der in unserem Kindergarten gut ausgestatteten Bewegungsraum ebenso zur sportlichen Betätigung genutzt. Bitte geben Sie Ihren Kindern zum Sportunterricht passende Turnschuhe und bequeme Kleidung mit.

### **Sprache fordern und fördern**

Der Kindergarten unterstützt die Sprachentwicklung der Kinder und das Erlernen der deutschen Sprache. Die Sprachbildung geschieht sowohl im Alltag, im Gespräch miteinander, als auch durch spezielle Angebote. In allen Gruppen arbeitet ein Erzieher mit dem Hauptaugenmerk auf der sprachlichen Entwicklung der Kinder. Um die aktive Sprache anzuregen, werden alltagsorientierte Themen aufgegriffen und in kleinen Gruppen erarbeitet.

In enger Zusammenarbeit mit unseren Sprachlehrkräften besteht die Möglichkeit der speziellen Sprachförderung (DaZ) bei Bedarf. Das Ziel des Unterrichts Deutsch als Zweitsprache und Deutsch als Fremdsprache im Kindergarten ist es, das Kind auf den Besuch einer deutschen Schule vorzubereiten. Dabei sind seine emotionalen, kreativen, sozialen, kognitiven und sprachlichen Fähigkeiten gleichermaßen bedeutend für seine persönliche Entwicklung und sein kommunikatives Handeln in Deutsch. Sowohl Erzieher, Sprachlehrkräfte als auch Eltern unterstützen gemeinsam die Entwicklung all dieser Fähigkeiten.

## T ...

### **Tagesablauf**

Wir sehen Ihre Kinder als Persönlichkeiten, die sich auf vielerlei Art mit den Dingen ihres Lebens auseinandersetzen, dafür eine Lösung wollen, sie auch suchen und selbst bestimmen. Deshalb

orientieren wir uns bei der Gestaltung des Kindergartenalltags an den Bedürfnissen, Ideen und Interessen der Kinder. Wiederholungen und Rituale geben gleichzeitig Sicherheit. Der Tagesablauf in den Vorschulgruppen ist vermehrt in Kleingruppen eingeteilt.

## U ...

### **Unfall**

Sollte sich Ihr Kind im Kindergarten verletzen, informieren wir Sie sofort. „Erste Hilfe“ wird von uns vor Ort geleistet. Bitte beachten Sie, dass Ihre ausdrückliche Einwilligung für die notwendige Erstversorgung (Erste Hilfe) nach einem Unfall nicht erforderlich ist. Ihre Zustimmung zu dieser medizinisch selbstverständlichen Maßnahme wird vorausgesetzt. Bei „kleineren“ Unfällen (nicht unmittelbar bedrohlich für das Leben des Kindes), in denen dem Kindergarten eine medizinische Klärung des Behandlungsbedarfes notwendig erscheint, muss jedoch ein Erziehungsberechtigter anwesend sein und die Zustimmung zu einer ärztlichen Konsultation oder Behandlung geben. Selbst mit einem Kind zum Arzt zu gehen, um etwas abklären zu lassen, ist für die Erzieher unzulässig. Bitte stellen Sie deshalb sicher, dass wir immer aktuelle Notfallrufnummern für Ihr Kind vorliegen haben. Bei einer lebensbedrohlichen Situation sind wir berechtigt, einen Notarzt zu rufen.

## V ...

### **Versicherung**

Ihr Kind ist in unserer Obhut über die Schule versichert und diese übernimmt bei einem Unfall die Kosten, sofern Ihre Versicherung die Kosten nicht trägt. Bitte beachten Sie aber, dass Sie als Eltern in Vorkasse treten müssen und die Kosten rückwirkend erstattet werden.

### **Vertrauen**

Wir sind uns der Verantwortung bewusst, die wir für Ihre Kinder übernehmen und bedanken uns für Ihr Vertrauen, das Sie uns täglich entgegenbringen.

### **Vorschule**

Die Vorbereitung auf die Schule bedeutet für uns auch erste Erfahrungen mit Buchstaben und Zahlen zu ermöglichen, aber vor allem die Entwicklung der Persönlichkeit zu unterstützen und das Sozialverhalten zu fördern. Eine enge Kooperation mit gemeinsamen Aktivitäten und regelmäßigem Erfahrungsaustausch mit der Grundschule der DSP ist uns wichtig, um für die Kinder einen erfolgreichen Übergang in die 1. Klasse zu gewährleisten. Zwei Kooperationslehrer aus der Grundschule der DSP unterstützen unsere „Großen“ beim spielerischen Lernen.



## W ...

### **Wetter**

Wenn es das Wetter erlaubt, halten wir uns täglich im Freien auf. Bitte achten Sie auf geeignete Kleidung. Ab einem Luftverschmutzungsindex von 200 (lt. Messung der amerikanischen Botschaft) bleiben die Kinder jedoch in den Kindergartenräumen.

## X ...

### **e X tra Wäsche**

Bitte schicken Sie ein komplettes Set Wechselwäsche, bestehend aus Oberbekleidung und Unterwäsche sowie Strümpfen für Ihr Kind mit in den Kindergarten.

## Y ...

**Yippeeee...** Freude und der Spaß sind wichtig beim Lernen.

Es liegt uns daher am Herzen, bei allen Angeboten und Aktivitäten die Freude und den Spaß am Miteinander zu vermitteln und eine Atmosphäre zu schaffen, in der sich die Kinder wohlfühlen.

## Z ...

### **Zusammenarbeit**

Die Zusammenarbeit mit Ihnen als Eltern ist für uns ein wichtiger Teil unserer Arbeit. Wir wünschen uns einen offenen und regen Austausch mit allen Eltern.

Wir bieten Ihnen u. a. an:

- Eine individuelle Eingewöhnungsphase, die auf die Bedürfnisse des Kindes abgestimmt ist.
- Kurze Gespräche beim Bringen und Abholen, um sich über Alltägliches auszutauschen.
- Elterngespräche, um sich über Entwicklung, Verhalten und Bedürfnisse des Kindes auszutauschen und Beobachtungen weiterzugeben.
- Ein monatlicher Leitungsbrief mit Informationen zu aktuellen Themen aus dem Kindergarten.
- Wochenpläne der Gruppen werden den Eltern zugeschickt.
- Mit dem täglichen Tagesrückblick erhalten Sie unmittelbar Einblick in den Kindergartenalltag Ihrer Kinder.
- Elternabende, um Sie über das Gruppengeschehen oder aktuelle Themen zu informieren.
- Ein ausführliches Gespräch vor der Einschulung an der Grundschule.
- Gemeinsame Eltern-Kind-Aktionen und Feste.

Wir freuen uns auf eine gute Zusammenarbeit mit Ihnen!

Jetzt... **... freuen wir uns auf Sie und Ihre Kinder!**